

УДК 81-25

Фролова И.В.*Московский государственный областной университет***СУБЪЕКТ И ОБЪЕКТ ОЦЕНКИ В РАМКАХ ОЦЕНОЧНЫХ СТРАТЕГИЙ
В АНАЛИТИЧЕСКОЙ СТАТЬЕ (НА МАТЕРИАЛЕ БРИТАНСКОЙ
И РОССИЙСКОЙ КАЧЕСТВЕННОЙ ПРЕССЫ)**

Аннотация. В данной статье рассмотрены способы выражения субъекта и объекта оценки в британской и российской аналитических статьях в рамках антропоцентрической парадигмы. Изучен вопрос о распространённости различных типов субъекта оценки и выявлены структуры, с помощью которых субъекты оценки выражены в языке. Сопоставлены стратегии и тактики, а также объекты оценки с наиболее распространённым типом субъекта оценки в статьях двух лингвокультур. Проведён сравнительный анализ способов выражения объекта оценки в британских и российских аналитических статьях.

Ключевые слова: субъект оценки, объект оценки, оценочные стратегии, эксплицитный субъект, имплицитный субъект.

I. Frolova*Moscow State Regional University***SUBJECT AND OBJECT OF EVALUATION AS EVALUATION
STRATEGIES IN THE ANALYTICAL ARTICLE (AS EXEMPLIFIED
IN BRITISH AND RUSSIAN QUALITY PRESS)**

Abstract. The article considers the subject and object of evaluation in the language of British and Russian analytical article within the framework of anthropocentric paradigm. The paper examines the incidence of different types of evaluative subjects as well as structures with evaluative subjects. The article compares strategies, tactics and objects of evaluation that are used with the most common subject type. Expression of object of evaluation is compared in British and Russian analytical articles.

Key words: subject of evaluation, object of evaluation, evaluation strategy, explicit subject, implicit subject.

В статье рассматривается экспликация в аналитической статье (далее – АС) посредством оценочных стратегий и тактик таких компонентов оценочной структуры, как объект и субъект оценки. Выявлены контексты с наиболее распространённым типом субъекта и изучены способы выражения объекта.

© Фролова И.В., 2015.

Вначале обратимся к определению оценочных стратегий. Под **стратегией**, принимая за основу толкование Е.В. Ждановой, мы будем понимать осознанно избираемую «общую линию поведения <...>, используемую говорящим для реализации своей глобальной коммуникативной цели, заключающейся в коррекции модели мира собеседника» [2, с. 45]. Оценоч-

ные стратегии подразумевают целенаправленное, осознанное установление значимости для читателя объекта оценки, «обусловленное признанием или непризнанием его ценности с точки зрения соответствия или несоответствия его качеств каким-либо ценностным критериям» [3, с. 36].

В работе выделены следующие оценочные стратегии: стратегия одобрения, стратегия порицания, стратегия однозначности позиции и передачи множественности мнений (М.Р. Желтухина, О.С. Иссерс, Т.В. Зенкова и др.). При этом для субъекта и объекта оценки магистральными являются последние две. Характеризуя стратегию множественности мнений, необходимо, во-первых, обратить внимание на такую особенность аналитической статьи, как ограниченность спектра мнений позицией и посылом журналиста, указывающего ту сторону, которую правильнее принять в той или иной ситуации. Во-вторых, отметим тот факт, что диалогизация в аналитической статье – чаще всего риторическое явление, отличное от подлинного диалога. Иными словами, мы имеем дело с псевдиалогизацией. Иными словами, стратегия множественности мнений в аналитической статье подчинена стратегии однозначности позиции, итоговой позиции, которую необходимо выработать вместе с читателем. Однако нельзя не учесть такую особенность аналитической статьи, как стремление к балансировке объяснений явлений, равноправному освещению разных точек зрения, что предваряет выработку конечной позиции.

Перейдём к характеристике субъекта и объекта оценки. На протяжении

истории их изучения они были в основном объектом функциональной семантики, логики, аксиологии (Е.М. Вольф, М.Г. Тер-Григорьян, С.Д. Погорелова, Е.А. Чернявская, О.Н. Терентьева). В последнее время данный вопрос всё больше изучается прагматикой (И.В. Беляева, Н.В. Анисимова).

В своей работе мы отталкиваемся от трактовки оценки в виде формулы Е.М. Вольф «А r В», где А – субъект оценки, В – объект оценки, r – оценка, оценочное отношение, оценочный предикат. Языковое выражение составляющих данной формулы обусловлено выбранной стратегией. При этом анализ данной формулы следует выполнять начиная с субъекта оценки. Исследуемые категории рассматриваются с позиции антропоцентрической парадигмы, в которой «анализируется человек в языке и язык в человеке» [4].

Исследование проведено на материале 20 британских (99 оценочных контекстов) и 20 русскоязычных (156 оценочных контекстов) аналитических статей качественной прессы. Под **качественной прессой** понимаются создаваемые для образованной читательской аудитории газеты, материалы которых отличаются максимальной объективностью и взвешенностью позиции авторов. В данной статье использованы газетные материалы британских газет “The Financial Times”, “The Guardian”, “The Daily Telegraph” и российских газет «Ведомости», «Независимая газета», «Новая газета».

Определение субъекта оценки Е.М. Вольф не требует дополнений: «под **субъектом** оценочной структуры понимается лицо, часть социума или социум в целом, с точки зрения которого производится оценка» [1, с. 68].

Согласно точке зрения Е.М. Вольф, существует три вида субъектов:

1) определённое лицо (индивидуальная оценка);

2) «обобщённый» субъект;

3) оценка, представленная как не имеющая субъекта и истинная в «реальном мире» – в основе оценки лежит концептуальный мир говорящего [1, с. 69].

При этом мы не соглашаемся с Н.В. Сердобольской и С.Ю. Толдовой в том, что бывают случаи, когда субъект оценки отсутствует (исследование было проведено на примере русских текстов) [5]. Это возможно в логике, но в естественном языке (в нашем случае – текст АС) «можно всегда постулировать субъект оценки, даже если он специально не обозначен» [1, с. 67].

Рассмотрим классификацию субъектов оценки с учётом специфики АС. Используем категорию «эксплицитности-имплицитности субъекта оценки», которая в соответствии с задачами журналиста вербализует, либо скрывает выражение субъекта оценки в АС. При различении способов выражения субъектов оценки будем говорить о том, что они могут быть эксплицитными и имплицитными, скрытыми, подразумеваемыми, выраженными опосредованно.

Отнесём автора-журналиста и редакцию в первую группу, так как они занимают один уровень информационного процесса. Редакция АС – имплицитный автор. Если говорить о единстве журналиста и редакции в АС, то при наличии различий мнений журналиста и редакции их крайне трудно выявить в языке британской и российской АС (далее, соответственно, БАС и РАС). В эту же группу включим автора

цитаты. В РАС индивидуальный эксплицитный автор выражен при помощи прямого указания на первое лицо: *согласен с (...); я думаю, что (...), мы засомневались; мы предположили; мне кажется; мне не известно; мы имеем дело с; я не сомневаюсь; полагаю; но это говорю я; не думаю, что; я молчу, а про себя думаю; отметим; объясняю; автор статьи не имеет ничего против; я не знаю; скажу сразу; подумалось; смотрю (документ)* и т. п. В БАС примеров оценок с прямым указанием на лицо выявлено не было в силу того, что АС с ярко выраженной авторской позицией в британской журналистской традиции называется комментарием.

«Обобщённый» субъект всегда выражен эксплицитно лексическими способами. Е.М. Вольф указывает, в первую очередь, на неопределённо-личные конструкции типа *считаться (за...), казаться, слыть, быть известным как...* и др. [1, с. 70–71]. В БАС используются такие их аналоги, как *to look, to seem, to leave the distinct impression, to appear, to be seen as, to be regarded as* [6]. Однако в аналитической статье данные способы редки, вместо них мнение группы указывается рядом других выражений: в БАС – *many / others (think, consider, believe), their voters, concerns were raised, there are concerns that*, в РАС – *принимать характер; очевидно; выглядит; видно, что; похоже; понятно; реакция в мире была; назовут; меньше половины убеждены; считался; с виду; можно ожидать; вполне возможно.*

В отношении третьего вида субъекта оценки, «нулевого» субъекта, можно отметить, что он также индивидуальное лицо, выраженное имплицитно.

цитно; при этом он – представитель социума, сообщества, которое объединено принятой в этом сообществе системой ценностей, традиций, норм. Такие «истинностные» оценки даются в АС, как правило, в начале абзаца и всегда сопровождаются аргументацией, т. е. их «истинностная» сущность значительно снижена. Выражен данный имплицитный субъект в БАС при помощи структур: *it is (useful, good...); there is / are; to be (the problem is that; the upside is; the downside is; one thing is clear; the truth is that; the most obvious move is; it is hard)*; в РАС – случаи отсутствия формальных указателей; бытийные предложения (оценочные единицы с предикативами наличия «*есть*», «*нет*»); частица «*не*»; *ясно; давно известно; надо (иметь в виду); (как) известно; бесспорно; действи-*

тельно; на самом деле; правда; (не) было; нельзя не видеть.

Анализ примеров показал, что в аналитической статье возможны случаи неоднозначной трактовки отнесения субъекта оценки к тому или иному типу, поэтому данный вопрос требует отдельного рассмотрения. Так, например, «нулевой» субъект оценки (оценка, представленная как не имеющая субъекта и истинная в реальном мире) в аналитической статье крайне сложно отличить от индивидуального субъекта, выраженного имплицитно; эти субъекты совпадают: “*The problem is that many of the colleges of further education that teach such jobseekers are themselves startlingly sub-standard*” [8].

Данные о распространённости субъектов оценки в аналитических статьях представлены в табл. 1.

Таблица 1

Распространённость разных типов субъектов оценки в аналитических статьях

Статьи	Тип субъекта оценки				
	Индивидуальный			Обобщённый	Оценка как истинная и не имеющая субъекта – «нулевой» субъект
	Журна-лист, редакция		Автор цитаты	экс-плицитный	
экс-плицитный	экс-плицитный	имплицитный	экс-плицитный		имплицитный
БАС	2 %	16 %	3 %	9 %	70 %
РАС	2 %	7 %	2 %	6 %	83 %

Как видно из таблицы (табл. 1), самым распространённым типом субъекта оценки является «нулевой» имплицитный субъект.

Основные различия в употреблении субъектов оценки в АС заключаются:

1) в большем числе индивидуального субъекта-автора цитаты в БАС, то есть

цитирование в оценочной функции более продуктивно в БАС, чем в РАС;

2) в незначительно большем числе «нулевого» субъекта в РАС.

Таблица 2

Стратегии и тактики, используемые для выражения оценки с наиболее распространённым типом субъекта – «нулевым» имплицитным

Стратегии и тактики	БАС, %	РАС, %
1. Стратегия порицания + стратегия однозначности позиции (тактика уверенности)		
а) признание существования проблемы	17,65	24
б) обвинение, упрёк	17,65	20
в) дискредитация	5,9	10
г) непонимание	2,4	8
д) сомнение	-	5,8
е) указание на перспективу	11,8	5
ж) несогласие	3,5	-
з) дистанцирование	1,18	-
2. Стратегия одобрения + стратегия однозначности позиции (тактика уверенности)		
а) указание на путь решения проблемы	9,4	6,7
б) благодарность и признание заслуги	7	5,8
в) акцентирование положительной информации	3,5	5
г) единение и солидарность	-	2,7
д) согласие	1,18	0,9
е) указание на успешность	7	1,7
3. Стратегия однозначности позиции		
а) уверенность	-	1,7
б) совет	3,5	0,9
в) призыв	4,7	0,9
4. Стратегия множественности мнений		
а) сопоставительный анализ	2,4	0,9
б) указание различий	1,18	-

Прокомментируем полученные и приведённые в таблице обобщённые данные (табл. 2):

1) в РАС общее число оценочных тактик с упомянутым типом субъекта – 120, в БАС – 85, то есть можно предположить, что для РАС более характерны «истинностные» оценки, за которыми следует доказательство и обоснование;

2) общей по распространённости в АС обоих языков является стратегия порицания, БАС и РАС почти совпадают по числу случаев употребления так-

тик признания существования проблемы и обвинения, упрёка; третья по распространённости тактика различна в БАС и РАС – указание на перспективу и дискредитация соответственно;

3) стратегия порицания не выражена в БАС тактикой сомнения, в РАС не обнаружено тактик несогласия и дистанцирования;

4) для достижения стратегии одобрения тактика указания на успешность – значительно более частое явление в БАС, чем в РАС;

5) стратегия однозначности позиции (тактика уверенности) в большинстве случаев сопутствует стратегиям одобрения и порицания;

6) тактики совета и призыва (стратегия однозначности позиции) – более частое явление в БАС, чем в РАС;

7) применение стратегии множественности мнений с данным типом субъекта минимально в БАС и РАС.

В дальнейшем данные таблицы 2 планируется проверить на более обширном практическом материале.

Переходя к пониманию **объекта оценки**, мы также принимаем традиционную трактовку этого понятия – это лицо, предмет, событие или положение вещей, к которым относится оценка.

«Связь оценки с оцениваемым объектом определяется теми конкретными условиями, в которых этот объект находится» [4]. Иными словами, субъект и объект, объекты, субъекты, а также читатель и журналист находятся в одном временном континууме и в одних условиях, которые являются общими для них. В данной ситуации оценка не только выполняет функцию убеждения, но и с позиции когнитивистики способна открыть новое знание – читатель, воспринимая оценки субъектов об объектах, может:

1) вывести новую информацию как о субъектах и объектах оценки, так и о многообразии отношений между ними;

2) сформировать свои собственные оценки в отношении новой информации – решить, что принимать, а что отвергнуть.

Со стороны журналиста при выборе оценочной стратегии оценка выполняет эвристическую функцию –

«творческую функцию, состоящую в организации избирательного поиска при решении сложных интеллектуальных задач» [7].

Возвращаясь к анализу объекта оценки, отметим, что иногда оценивается только один аспект объекта, однако – чаще, поскольку аналитическая статья предлагает развёрнутый и всесторонний анализ объекта: объект или несколько объектов в многообразии их характеристик.

При выборе журналистом объекта оценки основополагающим критерием является единство важности, значения события и его нравственная, эстетическая, интеллектуальная, в общем, праксиологическая (преобразовательная), аксиологическая и гносеологическая ценность. Из этого следует, что при изучении объекта (объектов) оценки должны быть учтены тематические и количественные составляющие объекта.

Таблица 3

Обобщение результатов анализа оценочных контекстов с самым распространённым «нулевым» имплицитным субъектом на основе того, что составляет объект оценки

Форма объекта оценки	БАС, %	РАС, %
1) действие	39	26
2) ситуация	18	16
3) группа лиц	4	23
4) проблема	15	20
5) мнение лица	9	8
6) работа организации	15	2
7) событие	-	3
8) состояние	-	2

Из таблицы 3 видно, что:

1) в БАС и РАС чаще всего оцениваются действия, ситуации и проблемы;

2) наибольшие различия в БАС и РАС наблюдаются по объектам «группа лиц» и «работа организации»; в РАС акцент в оценке ставится на человеческом факторе – группе людей, объединённых общими ценностями, идеями, интересами, с которыми автор статьи соглашается или расходится в оценках; в то время как в БАС журналист обращает внимание на более практическую сторону жизни – деятельность организаций, важную для решения проблем, поднимаемых в статье, автор стремится оценить и улучшить их грамотную работу, обнаружить и исправить ошибки (см. табл. 3).

В контекстах с нулевым имплицитным субъектом объект оценки выражен следующими способами. В БАС наиболее употребительны:

- 1) сущ. + сущ. (сущ. + of / by + сущ., сущ. +s +сущ.; прил. + сущ.) – 41 %;
- 2) сущ. (собств. / нариц.) – 21 %;
- 3) дейктические слова (such, so, it, this, that) – 15 %.

В оставшиеся 23 % входят структуры: местоим.; инфинитив + сущ. (+ прил.); придаточное предложение; сущ.+ прич. II; герундий + сущ.; сущ. + инфинитив и ряд других.

В РАС к способам выражения объекта оценки отнесены:

- 1) существительное (далее – сущ.) (имя собственное / имя нарицательное) – 37 %;
- 2) сущ. + ...+ сущ. (в частности отглагольные существительные) – 22 %;
- 3) дейктические слова (*это, мы, его, он, все, всё; те* и др.) – 17 %;
- 4) прилагательное + сущ. (например: *российское общество*) – 14 %.

В оставшиеся 10 % входят структуры: сущ. + придаточное предложение; сущ. + причастный оборот; инфини-

тив + сущ. / местоимение; инфинитив; инфинитив + придаточное предложение.

В БАС и РАС можно отметить сходство типологической структуры «местоимение + предыдущий контекст», что отражает такие свойства аналитического текста, как установление связей между явлениями, предоставление нового знания через новые оценки и аргументацию; объект оценки переходит в новый контекст. В остальных структурах проявляются типологические характеристики обоих языков.

Таким образом, в статье выявлены и суммированы способы выражения субъекта и объекта оценки в оценочных стратегиях в аналитических статьях. Выражение субъекта и объекта в БАС и РАС имеет как сходства, так и различия. Оценочных контекстов в РАС оказалось больше, чем в БАС, что может быть объяснено большей выраженностью экспрессивности в РАС.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. М.: КомКнига, 2006. 280 с.
2. Жданова Е.В. Личность и коммуникация: практикум по речевому взаимодействию. М.: Флинта: Наука, 2010. 176 с.
3. Иванова Г.Ф. Ментальные сферы языка: оценка. Уфа: Изд-во БГПУ, 2007. 124 с.
4. Кущева О.Ю. Антропоцентрическая парадигма в современной лингвистике // Вестник Адыгейского государственного университета [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/antropotsentricheskaya-paradigma-v-sovremennoy-lingvistike> (дата обращения: 07.02.2015).
5. Сердобольская Н.В., Толдова С.Ю. Конструкции с оценочными предикативами в русском языке: участники ситуации оценки и семантика оценочного

- предиката [Электронный ресурс]. URL: http://iling-ran.ru/serdobolskaya/Serdobolskaja_Toldova_Ocenka_ActaLingv.pdf (дата обращения: 17.01.2015).
6. Симакова С.В. Системно-функциональные характеристики английских слов различных частей речи, выражающих категорию оценки: дис. ... канд. филол. наук. М., 1998. 145 с.
7. Словарь по истории психологии. Эвристическая функция [Электронный ресурс]. URL: <http://vocabulary.ru/dictionary/888/word/yevristicheskaja-funkcija> (дата обращения: 28.01.2015).
8. Riddell, Mary. Britain is educating its children for jobs that soon won't exist // The Daily Telegraph. 2014, 21 Jan.